

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajenó a la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم الجمعة 26 جمادى الثانية 1327

## SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes ..... 1 Pta.  
España, Tánger y Ceuta, .....  
trimestre ..... 300  
Número en la, 5 céntimos

## SUPLEMENTOS ARABES

Melilla, Redacción, Administración y Telera, calle de la Iglesia, número 2

## SUSCRIPCIÓN

Marruecos, semestres ..... 10 Ptas.  
Marruecos, trimestres ..... 10 Ptas.  
Anejos, precios convencionales

## DE ENSEÑANZA

Las cuestiones pedagógicas, por lo que influyen en la formación de las inteligencias individuales y colectivas, han sido hoy más que nunca motivo de especial cuidado por las razas que se llaman civilizadoras, puesto que educar un pueblo, formar la base de conocimientos que han de integrar su mentalidad, es camino seguro para llegar á una asimilación completa entre civilizadores y civilizados; hacer un lazo de unión que perdura á través de los tiempos, sean las que sean las vicisitudes que uno y otro atraviesen.

Los españoles fuimos los primeros en traer á Marruecos representación docente, que si no ha alcanzado toda la amplitud de desarrollo que era de desear, no por eso nos quita el título de predecesores de todos en este camino de la intelectualidad; los españoles, en esto como en otras muchas cosas, creación de hospitales, asistencia médica gratuita, socorro á las clases menesterosas, higienización de las urbes, establecimiento de carreos, publicación de periódicos y de muchas cosas más, hemos sido iniciadores, brazo é inteligencia, creadores de multitud de cosas benéficas para la vida de la civilización, lo que hago aquí constar, aunque no encaje en el lema, porque ya que se nos calumnia, bueno es citar en toda ocasión los hechos que dan relieve á nuestra labor de todos los tiempos: ganar hombres para la civilización, redimir pueblos sacándolos de la servidumbre.

Y si «nobleza obliga», según el adagio castellano, el abolengo, la paternidad de todas estas cosas implantadas aquí gracias á nuestro esfuerzo obliga aun más que el adagio á perdurar en ella, sobre todo en la enseñanza para todos por españoles, y con mentalidad española, pues ya dije al principio cuánta importancia tiene para el porvenir el cumplimiento de esta misión.

Afortunadamente, hace pocos días, y gracias á haberse concedido exámenes oficiales á los que en Tánger desearan dar validez académica á sus estudios, concesión por la que merecen aplauso nuestro Gobierno y nuestro representante, se ha exteriorizado todo lo que vale en materia de enseñanza esta vieja madera española, soleada en todos los climas, sangrada en todos los tiempos, adalid del ideal en todas las latitudes, apesar de lo que persiste y pelea, resurgiendo en cada generación como pueblo nuevo capaz de todas las empresas. Cinco sobresalientes, doce notables y doce aprobados han sido las calificaciones que ha obtenido de la comisión oficial de catedráticos el grupo de escolares sometidos á examen, demostración palpable de la labor llevada á término durante el curso por alumnos y profesores; sobre todo por estos últimos, cuya constancia, asiduidad y método ha logrado hacer asimilable para las jóvenes inteligencias cosas que resultan muchas veces indigestas y áridas para los que dan los primeros pasos en el camino del humano saber. La labor es meritoria, tanto más cuanto que es espontánea, sin ingerencias de Gobierno, sin subvención de profesores ni alumnos; es sencillamente un grupo de españoles que se dedica á enseñar, un grupo de españoles que se dedica á aprender, y un resultado, sinó de la ciencia, como pueden argüir los menos benévolo, negando el título de sabios á los profesores y de inteligentes á los alumnos, de la laboriosidad, de la cons-

tancia, del método, de la aptitud que tiene la raza para estas empresas.

Insistir en esta demostración es obvio, y se ocurre á cualquiera pensar, en vista del resultado, lo que sería de beneficioso para la causa de España en estos países, alentar estas iniciativas privadas, ensanchando sus horizontes, dándoles medios para traer bajo su férula lo que más pudieran de la juventud que andando el tiempo ha de ser la clase directora é influyente del país. Hacer esto sería hacer patria, echar en el surco semillas que al fecundificar darían abundante cosecha, fomentar nobles anhelos, legítimas esperanzas de engrandecimiento y prosperidad, que fueron sueño de nuestros antepasados y que es de desear sean realidades para nuestros hijos.

Porque, téngase en cuenta que en Marruecos, cuanto ahora emprendamos hemos de aspirar á que sea lo más completo y acabado posible; evitando estar ni un solo momento en caricatura, porque si en cualquier parte el ridículo es cosa grave, aquí es mortal de necesidad, cosa que han de impedir á todo trance los que en el orden material ó moral aspiren á dominar ó influir por lo menos en este país. Así lo ha comprendido Francia, y tal importancia dá á estos asuntos de instrucción pública, que apenas abre un colegio francés sus puertas, le dotan de subvención, le dan todo el apoyo moral y material preciso, poniendo empeño decidido en la perfección de la obra, y en que los encargados de llevarla á término se desahuelvan dentro de las condiciones precisas de holgura y decoro necesarias á la seriedad de la misma. Copiar esto no es difícil y ya que hemos sido los predecesores de los demás en estas lides de enseñanza en Marruecos démosnos medios para ser los continuadores, dando ocasión para demostrar, que si los de nuestra raza fueron los mejores entre los primeros para realizar las duras empresas de los siglos medioevales, en los tiempos presentes somos por lo menos iguales á todos como soldados de la civilización y capaces como todos de realizar obra de humanidad y de progreso.

Nuestra enhorabuena al colegio institución española de enseñanza y á los profesores particulares que han realizado la obra educativa probada en estos últimos días, deseándoles el auxilio oficial á cuya sombra estamos seguros han de cosechar nuevos triunfos ó han de ensanchar su campo de acción para beneficio de España y de su nombre en estos territorios.

Otro acto de iniciativa particular ha traído á la causa española un auxilio verdaderamente precioso para triunfar en estas lides de la enseñanza.

Nos referimos al donativo de trescientas mil pesetas hecho por el Marqués de Casa Riera con destino á edificios escolares en Tánger, por cuyo acto merece gratitud de la Patria.

Se dice que en breve empezarán las obras; se dice que parte del local será destinado á escuela de artes y oficios, idea muy útil, no solo para nuestra colonia aquí, sino para moros y hebreos que quieran dedicarse á estas manifestaciones de la actividad humana, y de ser esto así, el cronista se permite rogar al gobierno traiga al frente de esta escuela lo mejor del profesorado que tenga en España, porque así como para concurrir á una exposición se envía el fonda del arca, para concurrir y com-

petir en Marruecos hace falta enviar lo mejor de lo mejor.

Todos los cargos de este centro docente, desde director á auxiliar, deben ser sacados á concurso entre profesores que lleven por lo menos cinco años de práctica en nuestras escuelas de España, eligiendo lo mejor en competencia y conducta que se presente.

Indudablemente así ha de hacerlo el gobierno; así lo espera esta colonia cuyos hijos pueden encontrar el pan de la vida en las enseñanzas que allí aprendan; así tiene derecho á exigirlo España entera, que sabe cuanto le importa

españolizar Marruecos. Calumnian los que suponen que los cargos pueden darse al compadrazgo, convirtiendo los puestos de honor y lucha, en momios para los codiciosos. Afortunadamente los hombres que nos gobiernan como los que los sucedan, son garantía de que los tiempos en que estas cosas ocurrían ya pasaron en la historia de España.

F. Triviño.

Médico Mayor de S. M.

Tánger 6 7-909.

De la revista "Marruecos."

## Los sucesos del campo

### En el campamento de Si-Ahmed. Acto solemne

Tuvo lugar ayer tarde en el Campamento de Si-Ahmed el acto solemne de izar la bandera española.

Las tropas que ocupan la posición formaron en cuadro colocándose en el centro el General Marina con su Estado Mayor.

Al frente de la fuerza de las distintas armas estaban el comandante Cos-Gayón de Africa, teniente coronel Ferrando de Melilla, teniente coronel Carranza de Artillería, Teniente Coronel Aizpuru de la Brigada Disciplinaria, teniente Angosto de Caballería, oficial Perez de la Greda de Administración Militar, capitán Castañón (Don Drocotveo) de Ingenieros y teniente Garcia Malea al frente de la Policía marroquí.

Al agudo toque de atención del cornetín, las tropas presentaron las armas y las bandas de cornetas, trompetas y tambores rompieron marcha, mientras la tela sagrada subía lentamente al tope

El General Marina dió dos vivas, el primero á la Patria y el segundo al Rey, estruendosamente contestados.

El momento era solemne, conmovedor. Desde el General al último soldado, todos se hallaban visiblemente emocionados.

Había motivo para ello, pues la bandera triunfadora traía á la mente de todos la visión de la jornada del viernes, y en cada pecho hubo un recuerdo para los compañeros que con su sangre regaron los riscos en que se asienta el campamento, á la sombra de la tela roja y amarilla.

En un lado del cuadro formaba la policía indígena y un nutrido grupo de moros afectos.

A lo lejos, las sierras y llanuras de este semisalvaje país, que tan tenazmente se opone al progreso y tantos obstáculos muestra ante la obra civilizadora que España debe llevar á cabo.

La figura del General Marina se agigantaba en medio de sus soldados, que lo adoran como á un ídolo.

España no sabrá nunca recompensar la grandiosa labor de este bizarro militar y habilísimo político, que ha sabido abrir para la nación nuevos y risueños horizontes.

Después, las fuerzas desfilaron ante la Bandera.

Terminado el acto, los jefes de unidad, lo mismo que los caídos moros, se acercaron al General para felicitarle.

El caudillo les dirigió pocas, muy pocas, pero expresivas palabras, porque, como él decía, «el silencio es muy elocuente; á menudo, lo que mejor se siente es lo que no se expresa», y el General terminó con un sencillo, pero muy acentuado «Muchas gracias, señores».

Del acto de ayer quedará recuerdo inextinguible en el corazón de cuantos tuvieron la dicha de presenciarlo.

### Desembarco de las fuerzas

Durante la noche del miércoles, el mar aplacó algo sus furiosos.

No obstante, el viento seguía soplando con fuerza y no se presentaban síntomas claros de que el temporal de N. E. cesara.

Poco después de amanecer se dieron órdenes, aprovechando la bonanza que se presentaba, de que se preparase el material de desembarco.

Diez minutos más tarde, el trasatlántico «Montevideo», con objeto de facilitar las operaciones, rectificó su fondeadero y vino hacia tierra efectuando sondeos, hasta colocarse, apesar de su calado, en el lugar que suelen ocupar los buques de menor porte que frecuentan ordinariamente esta rada.

Á las siete salían para él «Montevideo» las primeras barcas, remolcadas por botes del crucero «Numancia», del «Almirante Lobo», de la Compañía de Mar y de empresas particulares.

Como antes decimos, el mar estaba todavía muy encrespado, siendo sumamente difícil la salida de las embarcaciones.

En el muelle se hallaban desde primera hora el Excmo. Sr. General Gobernador interino de la Plaza D. Pedro del Real, el Jefe de Estado Mayor Coronel Larrea, Mayor de Plaza Comandante Armendáriz, Subintendente señor Gutiérrez con el personal á sus órdenes y muchos jefes y oficiales de todos los cuerpos francos de servicio.

Los muelles se hallaban ocupados por numeroso público, al cual, para fa-

cilitar las operaciones, se le había prohibido el acceso al lugar del desembarque.

#### En tierra

Las primeras fuerzas que pisaron tierra, siendo recibidas á los acordes de las bandas de música de los Regimientos de Melilla y Africa, fueron de Ingenieros zapadores y telegrafistas. Luego desembarcaron las de Administración Militar y por último el ganado de este cuerpo y de ingenieros.

Antes del medio día vino de Chafarinas el remolcador de la Junta de Obras del Puerto, «Reina Victoria», el cual contribuyó muy eficazmente al desembarque de las tropas remolcando á la vez varias embarcaciones.

A las tres de la tarde el «Montevideo» tenía ya en tierra todo el personal y material empezando la descarga del «Buenos Aires» en la misma forma.

Este barco como antes había hecho el «Montevideo», se acercó muchísimo á tierra, llamando poderosamente la atención el que así lo hiciera revelando gran pericia en los capitanes de la trasatlántica.

Las barcasas eran recibidas como hemos dicho, por las bandas de música que tocaban alegres marchas.

Durante todo el día hubo grandísima animación en los muelles, Mantelete y barrios exteriores.

La tropa de ingenieros llevaba la funda gris y cogotera de campaña.

#### La fiesta del Carmen

Hoy 16 de Julio es la fiesta de Nuestra Señora del Carmen, patrona de la marina española.

Con este motivo los tripulantes de los buques de guerra surtos en la rada, tendrán los festejos que las circunstancias y el servicio consientan.

Como es costumbre harán salvas los buques, cosa que debe tener en cuenta el vecindario para que no sirva de motivo de alarma.

Con ocasión de su fiesta enviamos un saludo á los jefes, oficiales y marinería de la escuadra española representada brillantemente en estas aguas.

#### El «Almirante Lobo»

Este transporte, cumpliendo órdenes recibidas, zarpó ayer para Tres Forcas sin duda con objeto de recorrer la costa.

#### Oficiales llegados

En el vapor «Montevideo» llegaron comandante de Ingenieros D. Antonio Catalá, capitanes D. Gregorio Francia y D. José González, primeros tenientes Sres. Barra, Coubelles, Jerez Beato y Tarazona, así como el maestro de taller D. Narciso Cadanid.

De Admón. Militar vinieron el oficial primero D. José Sonessler, oficiales segundos D. Marcelo y D. Emilio Ortega, don Eduardo de la Arriba y veterinario don Celestino Jiménez.

En dicho barco y en el «Buenos Aires» vinieron, además:

Artillería.—Coronel D. Amadeo Enseñat, comandante D. Rafael Calvo, capitán-ayudante D. César Garcerá, capitanes D. Luis García Lara, D. Mariano de Sola, D. Alfredo Roger, tenientes D. Augusto Jordá, D. Federico Sevenfel, D. Pío Planas, D. Roberto Piu, D. Carlos Hernández, D. José Andreu, D. Julio Monedero, D. José Ferrater, D. Diego del Mas, D. José Mayonel, D. José del Pozo, D. Ignacio Fernández, Médico D. Santos Rubiano y Veterinario D. Braulio Luengo.

Caballería.—Capitán Quintana, tenientes Alonso, Hernández, Morfio y veterinario García.

#### Nombramiento

El Coronel Axó, de Africa, ha sido nombrado por el General Marina go-

bernador del campamento de Si-Ah-med-El-Hach.

#### Nuevo cañoneo

El General Marina tuvo anteayer noticias de que los contingentes de Moham Mezzian habían asentado su campamento, tras una de las estribaciones del Gurugú á gran distancia, y decidió que se hiciesen algunos disparos contra dicho lugar.

El Capitán Trujillo fué con un práctico indígena al Atalayón con objeto de observar el tiro que se hiciera; pero la bruma impidió conocer el resultado, mucho más cuanto que los cañones tiraron á 6.000 metros.

Por referencias de los confidentes se sabe que los disparos mataron á 6 moros é hirieron á ocho, obligando á los marroquíes á retirarse más de un kilómetro.

Las piezas Saint Chamond estaban mandadas por el capitán Guiloche y los Krupp por el capitán Barbeta.

#### Lamentable error

Un soldado del Regimiento de Africa que prestaba servicio de escucha, disparó anoche contra un compañero que se había apartado algo por necesidad del momento, hiriéndole de gravedad.

No hay que decir cuanto se lamenta lo ocurrido en el campamento.

#### El comercio de huevos

Los que en Alhucemas se dedican á este tráfico han anunciado el envío á esta plaza de muchos millares de huevos, con lo que no faltará el artículo en el mercado pues los indígenas fronterizos siguen acudiendo al mismo.

#### El desembarque desde el campamento

Durante el día de ayer muchos gemelos estuvieron desde la posición fijos en la rada, viendo con gozo que al fin los compañeros ponían el pié en tierra después de dos días de espera, á causa del temporal.

#### Los trabajos del Parque

Con motivo de las operaciones militares hay trabajos extraordinarios en el Parque de Artillería mereciendo mención la actividad del auxiliar Don José Rosado, maestro artificiero Don Manuel Etreros, de taller Don Martín Conzalez y el guarda-almacén Sr. Fernandez.

#### El orden público

La fuerza de la Guardia Civil que constituyo la Sección de ésta Plaza, presta importantes servicios de vigilancia tanto en la Plaza como en el campo exterior bajo las órdenes de los tenientes Santiago y Alemán.

#### Moros de Quebdana

Ayer llegaron á la Plaza varios moros de Quebdana pasando por la Restinga.

Se trata de moros afectos que mantienen con el destacamento exterior las mejores relaciones y que trajeron cartas para el Excmo. Sr. General Gobernador interino.

#### Los campamentos

Están instalados ya los que han de ocupar y en parte ocupan las fuerzas de desembarco.

Dos de las baterías de Artillería de Montaña, van á las inmediaciones del fuerte de Camellos; la otra, á la batería J; la compañía de Administración Militar, al huerto de las Cañas; los ingenieros se establecen en el huerto del Regimiento de Melilla; y del Escuadrón de Cazadores dos secciones se instalan en la posada de Mazuza llamada del Cabo Moreno, donde estuvo instalada la Aduana del Pretendiente, y la otra en el Hipódromo.

#### El desembarco

A las cuatro y media de esta madru-

gada habrán continuado las operaciones de desembarco suspendidas anoche.

#### Más trasatlánticos

Como nuestros lectores saben por la información telegráfica, de hoy á mañana deben llegar los vapores de la Compañía Trasatlántica «Cataluña» y «Ciudad de Cádiz» conduciendo tropas de la brigada de cazadores que manda el General Imaz.

#### El Coronel Sr. Alvarez Cabrera

Entre otros Jefes y Oficiales que vienen destinados á esta plaza, sabemos que lo ha sido también, á las inmediatas órdenes del General Marina, el bizarro coronel de Infantería, tan conocido en Melilla, Don Venancio Alvarez Cabrera, á quien felicitamos con tal motivo.

#### La Compañía de Mar

Ayer fué día de prueba para los bravos y expertos marineros que integran esta unidad.

A las inmediatas órdenes de sus je-

fes, los oficiales Sres. Moran y Mazarelo trabajaron sin descanso, facilitando el desembarco de las fuerzas expedicionarias.

Como en otras muchas ocasiones, la Compañía de Mar se hizo ayer acreedora á los aplausos de todos.

#### Nuestro saludo

Ayer desembarcaron en esta Plaza las primeras fuerzas del Ejército que se esperaban de España, para tomar parte, si así lo requiere la marcha de los acontecimientos, en las operaciones que se han de realizar en el Rif.

Animadas vienen del mayor entusiasmo patriótico, dispuestas á coadyuvar á la obra que tan gloriosamente ha comenzado esta guarnición.

Tenemos un verdadero placer en dedicar á los Jefes, Oficiales y soldados, primeros en pisar tierra hispano-africana, el saludo sinceramente expresivo de adhesión á su causa y de admiración de sus ejemplares condiciones militares.

## INFORMACION TELEGRAFICA

(De nuestro correspondiente en Agencia Fabra)

### DE GUERRA

El «Diario Oficial» del ministerio de la Guerra, publica R. O. de propuesta de ascensos en el arma de Caballería.

Son propuestas al empleo inmediato, el teniente coronel Don Abdón Bercero Fernández; el comandante Don Felipe González García; el capitán Don Rafael D'Harcourt y Moriones; el primer teniente D. Luis Campos Martínez, y los segundos tenientes Sres. Weyler, Durango, Golobaridas, Guzmán, Bermúdez de Castro, Guu, Granados, Beigada, Tártalo, Romero, Jaquetot, Sanz, Fernandez, Ramos, Gutiérrez, Tarmo, Sandoval, Carvajal, Azpiz, Marin, Manso de Zúñiga, Megía, Inigo, Sanz y Cano, García, Franch, Motta, Samaniego, Pereda, Contreras, Monasterio, Pavarón, Eleta, Rabio, Maxiátegui, Pérez, Giménez, Victoria, Echevarria, Ortiz y Lopez de Letona.

#### Nuevos oficiales

El mismo periódico oficial, publica la propuesta para el empleo de oficial tercero, de Administración Militar, á favor de catorce alumnos de la Academia de Avila, que han terminado, con aprovechamiento, el plan de estudios reglamentario.

#### Más ascensos

En el cuerpo de Administración militar, ascienden al empleo de oficial segundo, los oficiales terceros Sres. Vazquez, González, Matoses, Vera Fajardo, Panadero, Sebastián, Valero, Romeo, Ortega, y Fenech.

#### Destinos

El «Diario oficial» del ministerio de la Guerra publica además los siguientes destinos:

De Infantería, dos coroneles, cinco tenientes coroneles y siete capitanes.

De Caballería, un coronel, y dos tenientes coroneles.

De Artillería, un teniente coronel, dos capitanes, y cuatro tenientes.

De Ingenieros, un coronel y un capitán.

De la Guardia civil, un teniente coronel y un comandante.

De Administración Militar, un comisario de Guerra de 2.ª clase, y un oficial primero.

De Sanidad; un subinspector de 2.ª un médico Mayor y un Veterinario de primera.

El primer teniente de Infantería, Don Manuel García Males, con destino en Melilla, pasa al Negociado de Asuntos indígenas del gobierno militar.

Son destinados al Regimiento de Melilla 59, el primer teniente Sr. González y el 2.º Sr. Volles para cubrir bajas.

#### La toma de la Bastilla

Anoche en el Círculo Francés se reunieron en un banquete distinguidas personalidades de la colonia francesa para solemnizar el 14 de Julio, día de la toma de la Bastilla.

Al final del banquete se pronunciaron elocuentes brindis deseando la prosperidad para Francia y para España.

#### Noticia desmentida

En el ministerio de la Guerra se ha recibido un telegrama del Gobernador Militar de Ceuta, general Aldave, desmintiendo la noticia de que en dicha Plaza se hubiera producido alguna alarma, la noche del domingo último pasado.

#### Tropas á Melilla

De Barcelona telegrafian haber salido ya con rumbo á Melilla, el vapor «Cataluña», conduciendo un batallón de cazadores, al mando del coronel Bocio.

Añade el telegrama que zarpa también para Melilla, el vapor «Ciudad de Cádiz» con más tropas, que se cree son de Infantería.

#### Creación de un Montepío

En la sesión de la Diputación provincial de Barcelona, se ha acordado la creación de un Montepío de quintas, con el fin de redimir del servicio militar á los hijos de familias pobres de Cataluña.

También acordó realizar un empréstito de cinco millones de pesetas con destino á obras públicas.

#### La Exposición de Villanueva y Geltrú

En Barcelona se han reunido los gobernadores civiles de Lérida, Tarragona y Gerona, con los presidentes de las respectivas Diputaciones, para tratar de la organización de la próxima Exposición de Villanueva y Geltrú.

Se nombraron, quedando constituidos, los comités locales para realizar los trabajos preliminares.

## Gran temporal

### Embarcaciones destruidas.—Tráfico en suspenso

Noticias de Cádiz dan cuenta de haberse desencadenado un furioso temporal.

La marejada es imponente, habiendo sido destruidas por el oleaje varias embarcaciones.

El tráfico del puerto ha quedado suspendido.

### Alcalde amenazado

#### Repele las amenazas y hiere á un licenciado de presidio

En Paradas (Sevilla) ha ocurrido un suceso que está siendo comentadísimo.

Un licenciado de presidio se presentó al alcalde del pueblo exigiéndole que pusiera en libertad á un amigo suyo que estaba en la cárcel.

La petición del licenciado iba acompañada de la amenaza con un revólver.

El alcalde, con gran serenidad y pro-titud, logró apoderarse de una escopeta, que tenía próxima, y disparó, hiriéndole, contra el expresidario.

### Declaraciones del presidente del Congreso Las Cortes de Cádiz.—La cuestión de Marruecos

Interrogado por un redactor de «El Imparcial» el Sr. Dato presidente del Congreso de los Diputados, ha declarado que trabaja con gran actividad para lograr que los representantes de la conferencia parlamentaria internacional, celebrada recientemente en Berlín, asistan á la solemne celebración del centenario de las Cortes de Cádiz.

Respecto de la cuestión de Marruecos dijo el presidente de la Cámara que nadie quiere ni persigue la guerra, siendo probable que con los castigos impuestos á los rifeños quede garantizada la tranquilidad para el porvenir.

### Los moros de la embajada

Los individuos que componen la embajada marroquí asistieron anoche á los espectáculos públicos.

### Lo del Monte de Piedad de Jerez

Ante el Juzgado ha declarado el alcalde y un consejero del Monte.

Se cree que al fin se exigirá responsabilidad civil al consejo del referido establecimiento de Piedad.

Se dice también que el conde de los Andes ha convenido con el Banco en que éste facilitará la cantidad necesaria para pagar á los imponentes.

### El «Machaquito»

De Palma telegrafían que ha marchado á Barcelona el «Machaquito» sintiendo todavía grandes dolores en la pierna.

Los médicos dicen que no podrá torear hasta fines de Agosto.

## Extranjero

### La Argentina

#### Satisfacciones de Bolivia

Despachos de Buenos Aires comunican que el gobierno ha recibido una Nota del de Bolivia, lamentando las hostilidades hechas en La Paz contra los argentinos.

Añade la nota que el Gobierno se esforzará en reprimirlas, dando además seguridades de que no se reproducirán.

Las explicaciones dadas por Bolivia, parece que han satisfecho completamente al gobierno argentino.

## UNA BODA

En el domicilio del Excmo. Sr. General Gobernador interino de esta Plaza, D. Pedro Real, contraerán hoy matrimonio su bella hija Laura y el distinguido capitán de Infantería, ayudante de campo de S. E., D. Antonio Zegrí.

La boda se celebrará esta tarde, á las seis y media.

### Exámenes en las Escuelas públicas

Relación de los alumnos premiados en la de niños de la plaza, que dirige D. José Pedrosa Carretero:

Estuche de Geometría.—Antonio Moreno Sánchez y Francisco Carrasco Lechuga.

Atlas de Geografía.—Sebastián Moreno Sánchez, Eduardo Sánchez Miret y Mariano Aranda López.

Diploma de 1.ª.—Juan Fernández Martos, Francisco García Vidal, Ramón Carrasco Lechuga, Pedro Cano Nadal y José Requena García.

Medallas.—De 1.ª, José Muñoz; de 2.ª, Meiod Salama Rafe, Rafael Hidalgo Lafont y José Gavira Martín; de 3.ª, Agustín Ferrín Castillo, Luis Sánchez Miret y Fernando Villanueva Moyano.

Juego de carpintería.—José Herrera Rodríguez.

Libro.—Juan Martínez Benítez, Joaquín Rodríguez García, José Manresa Soler, Francisco Escribano Benítez, Lázaro Esquivias Gil, Emilio Fernández Alcalá, Feliciano Martín García, Constantino Suarez Prado, Antonio Saltos Margallo, Manuel Moyano Benítez, Joaquín Aranda López, José Guerrero García, Luis Coronado Cruz, Lorenzo Gutiérrez Vergara, Eduardo Gavira Martín, Antonio Medina Moreno, Salvador Díaz Puente, Francisco Caadrado Fernández, Rafael Ferrín Castillo, Alberto Alemán Subirar, José Postigo Mota, Francisco García Parrilla, Juan Herrera Canales, Luis Barrios Rico, José Rey Vera y Urbano López Arias.

Estuche de pintura.—Fidel Gaquibia Gil, Cástulo Gaquibia Gil, José Acien García, Ricardo Rivera López, Manuel Baz Aguilár, José Mazzarello Gallego, Francisco Vidal Iglesias, Eduardo Fernández Páez, José Lumbián Aguirre, Manuel Francia Sánchez, Antonio Bartomeu Cañete, Amadeo López Flores, Manuel Reyes Casado, Fernando Miñano Vázquez, José Quiles Planos y Antonis Mediate Vera.

## NOTICIAS

### Marítima

Procedente de Tánger fondeó ayer en esta rada el vapor «Juareg» con carga y pasajeros. Al anoecer zarpó para Orán.

Hoy debe llegar á esta plaza el vapor-correo «Sevilla» el cual zarpará al medio día para Cabo de Agua y Charfarinas.

El «Menorquín» sustituto del «C. de Mahon», no pudiendo acabar de depositar en sus bodegas la mucha carga que tenía en Málaga, suspendió ayer su salida para esta plaza.

### Pérdida

En el Centro de Vigilancia se encuentran depositadas dos llaves encontradas en la vía pública, las cuales serán entregadas á quien acredite ser su dueño.

### Niño herido

En el Puesto de Socorro fué curado ayer un niño de heridas en la mano que se produjo con una botella de gasosa.

### Gemelos de campaña prismáticos y gran colección en tapices y extenso surtido en géneros de París.—Alonso Martín, 2, pral., izqda.

## «La Dulce Alianza»

Café, Cervecería, Confitería, Pastelería y Nevería

## José Ruiz

Ha quedado abierta al público la Nevería de dicho establecimiento.

## ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro correspondiente la Agencia Fabre

### Economías

El ministro de Hacienda ha manifestado á los periodistas que, en efecto, ha recomendado á sus compañeros de gabinete, que procuren hacer economías en sus respectivos presupuestos, toda vez que tiene en ellos 18 millones de menos en los ingresos, y 22 de más en los gastos.

Por otra parte, hay que abonar la parte correspondiente á este año para la construcción de la escuadra.

### Conferencia

El Sr. González Besada al dejar á los periodistas, fué á conferenciar con el ministro de Estado, acerca de los nuevos tratados que se están concertando con la República Argentina, Uruguay, Cuba y Méjico.

### Reglamentos

El ministro de Hacienda tiene terminados los trabajos de redacción del Reglamento del impuesto de cédulas personales y el de aplicación de la ley de minas.

### Viaje de Ferrandiz

El ministro de Marina ha marchado á Sevilla, acompañado de su hija, y regresará mañana.

### La fiesta de los marinos

Mañana, festividad del Carmen, se dirá una misa en la capilla del ministerio de Marina.

### Las fuerzas de Melilla

El ministro de la Guerra ha facilitado á la Prensa, el cuadro de la dotación de las fuerzas de cazadores que van á Melilla.

Cada brigada se compone de 5.970 soldados, 283 ginetes y 733 mulos.

### Aplazamiento

Sábase que ha quedado aplazada la segunda conferencia de la embajada marroquí con el Ministro de Estado.

Créese que se celebrará el sábado. Los embajadores han visitado esta tarde el Palacio Real, recorriendo todas sus habitaciones.

En el Salón del Trono, cuya iluminación se encendió, quedaron extasiados.

Los enviados se retiraron satisfechísimos de la visita al Hotel de Rusia.

### Viaje del Rey

Recíbense telegramas de San Sebastián, participando que á las diez y veinte llegó el Rey.

Hizo el viaje hasta Tolosa en automóvil, y allí tomó el tren.

Le acompañaban el General Echagüe y los condes de Eibar y de Quiñones.

Poco después de llegar, S. M. se dirigió al Club Cantábrico, embarcando en su balandro «Hispania», que tomó parte en las regatas.

### Submarino perdido

Un despacho de Porthmouts, da cuenta de que el submarino C. 11, sufrió una colisión con un vapor desconocido.

El choque tuvo lugar al noroeste del faro de Ganiaboroug.

Su dotación se componía de quince hombres.

El submarino se ha perdido.

### Cambios del 15

París . . . . . 9'35  
Londres . . . . . 27'58

## Banco de Cartagena

El Consejo de Administración de este Banco, ha acordado el reparto de quince pesetas por acción, á cuenta de las utilidades obtenidas en el primer semestre del presente año.

En su consecuencia, desde esta fecha, los señores Accionistas pueden presentar al cobro el Cupón núm. 17 de dichas acciones, en la Sucursal de esta Plaza.

Melilla 12 de Julio de 1909.—El Director, Ildefonso Romero.

## ARQUITECTO

# Enrique Nieto y Nieto

Estudio de proyectos y dirección de edificios públicos y particulares

HOTEL VICTORIA.—MELILLA

## Granada Córdoba Málaga y Melilla

cuatro poblaciones muy importantes por los monumentos históricos que encierran y la bondad de su privilegiado clima. Un viaje por dichas capitales, es lo más sugestivo que puede imaginarse. Para evitar desembolsos, basta adquirir las caprichosas postales que acabamos de recibir con vistas de los edificios y lugares más notables. En objetos de escritorio tenemos cuanto se puede apetecer y advertimos que nuestras tintas son las más preferidas por los inteligentes. Libros, libretas y libritos. Para convencerse, visiten

La Española, General Chacel, 4

## Novedades

en toda clase de artículos para la temporada de verano está recibiendo constantemente el gran establecimiento de

Malpartida Hermanos, S. en C.

Fantásias en artículos para señoras. Caprichosos objetos para regalos. Muebles de todas clases al contado y á plazos.

## Barrio Reina Victoria

## Gran Café UNIVERSAL

Ha quedado abierta al público la NEVERÍA

de éste acreditado establecimiento, la cual está á cargo de un afamado maestro nevero.

Helados de todas clases.—Se sirven encargos.

## Administración de Loterías

Calle del general Chacel, 11.

SORTEO DEL 20 DE JULIO DE 1909

Premio mayor: 150.000 Pts.

Hay décimos á 5 Pesetas

## Legumbres desecadas

en tabletas comprimidas de 7 porciones

Premiadas en las Exposiciones de Alemania y de Francia.

Col de Bruselas, la tableta. . . . . 0'70

Espinacas id. id. . . . . 0'75

Guisantes verdes, finos. . . . . 0'75

Habichuelas verdes, finas. . . . . 0'75

Zanahorias. . . . . 0'25

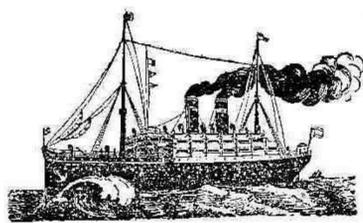
Juliana II, todos legumbres. . . . . 0'30

Juliana III, id. id. . . . . 0'25

Juliana de familia, paquete de 1 kilo. . . . . 2'40

Estas legumbres, marca «La Torre», ofrecen ventajas superiores á las frescas por ser más nutritivas, más fácil de digerir y económicas. Cada tableta representa un poco más de 1 kilo de legumbres frescas.

De venta: Moro, 1, Subida do Maestranza (Pueblo), y General Chacel, 4, Barrio de Reina Victoria, Manuel Bartolomé.



# Agencia Samper

## CASA COMISION \* DESPACHOS DE ADUANAS

Se admiten fletamentos á precios reducidos. Se dan facilidades en los transportes. Embarques y reexpediciones á todos los puntos de España.

Transportes combinados entre Málaga, Melilla y Menores de Africa.—Servicio especial desde domicilio Barcelona á Muelle Melilla vía Málaga y directo por los vapores Cartagena y Gabriel Rius á precios ventajosos.—Agente en dicha Plaza D. Sebastián Robirosa, Plaza Palacio, 2.—Casa consignataria en Málaga del magnífico vapor Vicente Salinas

Domicilios: Marina, Melilla.—Acera de la Parra, 1, Málaga

### DE LON

Acaba de recibir un gran surtido en calzado de todas clases la acreditada zapatería

#### La Moda

recientemente trasladada al nuevo BARRIO DE REINA VICTORIA

Calzado de fabricación esmerada á precios económicos.—Elegante calzado á la medida.—Gran surtido en zapatitos para niños.

Antes de comprar calzado, visitar "La Moda", de MIGUEL ALCARAZ

#### Bazar Reina Victoria

DAVID J. MELUL

Completo y variado surtido en géneros de todas clases, perfumería de las mejores marcas, encajes, bordados y cintas. Juguetes y caprichos para regalos, paquetería, bisutería y quincalla.

#### Sombreros y gorras

Gauchos de todas clases.—Loza, cristal y utensilios de cocina.

Efectos militares para nuevos uniformes

Muebles de Viena y del país.

Sastrería civil y militar

Precios sin competencia.

Calle del General Chacel núm. 1 y Carretera del Buen Acuerdo, 2

#### Bañerías del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que de 11 de la mañana, se expendan chorros al estilo de Madrid, á cinco céntimos, y bañuelos á céntimo.

Se admiten encargos.

#### La Imperial

Gran Zapatería DE SATURNINO NAVAS

Calle de Antonio Falcón núm. 1 y Luis de Sotomayor núm. 2

BARRIO DEL BUEN ACUERDO

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de surtidos y taller de cortes y reparados.

Sucursal: Túnel de Plaza de Armas

#### La Ibérica

DE LA

Vinda de Ruedas y Borrado

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

#### Gran Café YUDAH

General Masías, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en el calzado á diario

Se sirve el exquisito chocolate Lombardi

### Economato Militar

|                                 |     |      |
|---------------------------------|-----|------|
| Tazas con plato.                | Una | 0'90 |
| Teteras.                        | »   | 2'60 |
| Platos para tetera.             | »   | 0'75 |
| Bandeja para tostada.           | »   | 1'75 |
| Mantequeros.                    | »   | 2'10 |
| Jarros para leche.              | »   | 1'20 |
| Azucareros.                     | »   | 2'00 |
| Tazas con plato.                | »   | 0'85 |
| Teteras.                        | »   | 2'50 |
| Platos para tetera.             | »   | 0'35 |
| Bandeja para tostada.           | »   | 0'90 |
| Mantequeros.                    | »   | 2'00 |
| Jarros para leche.              | »   | 1'45 |
| Azucareros.                     | »   | 2'10 |
| Vasos de cristal, grabados      | »   | 0'50 |
| » » china.                      | »   | 0'60 |
| Tazas con plato, de china.      | »   | 0'60 |
| » » para desayuno.              | »   | 0'80 |
| Jarros de china, de base ancha. | »   | 1'15 |
| » » tamaño grande.              | »   | 1'50 |
| » » mediano.                    | »   | 1'10 |
| » » pequeño.                    | »   | 0'90 |

Negro nevado.

Blanco dorado.

Con dulce de ciruela

### SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

#### Manuel Amaya Ramirez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

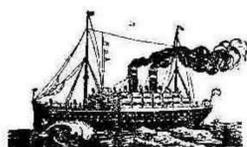
### SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado

#### Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.—POLIGONO



### Servizio italo-spagnuolo

GENOVA

Servicio rápido y regular entre Génova, Marsella, Melilla, Marruecos, Canarias y Portugal

SALIDAS FIJAS DE MARSELLA

Todos los días 5 de cada mes para Argel, Oran, Melilla, Gibraltar, Marruecos y Canarias.

Todos los días 18 de cada mes para Barcelona, Melilla, Ceuta, Cádiz y Lisboa.

Todos los días 28 de cada mes, para Oran, Melilla, Ceuta, Marruecos y Canarias.

### Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

#### Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20

MALAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinetes.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios

FRANCISCO VEGA—General Margallo 12

### Gran Fotografía

— DE —

#### RICARDO GOMEZ

EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 3

Junto á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Ultimas novedades en fondos y muebles de galerías.

Preciosas colecciones de vistas de Melilla

Hay preciosos trajes de moros y moras

#### Hotel Colón—antes Asia

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.

PRECIOS VENTAJOSOS

Hospedajes completos desde 2 pesetas.—Abonos para comer desde 1'50.—Habitaciones desde 0'50 céntimos.—Cubiertos sueltos, 1'25 pesetas.

SERVICIO A DOMICILIO

General Margallo 26, Barrio del Polígono

#### SOPAS DE PURE INSTANTANEAS

En pastillas de 6 porciones

Son muy nutritivas y preparadas con extracto de carne y todas especias.

SE CUECEN EN 10 MINUTOS

Premiadas en las exposiciones de París.

Arroz, la pastilla. . . . . 0'30

Arroz con Juliana . . . . . 0'35

Habichuelas . . . . . 0'30

Gisantes. . . . . 0'40

Lentejas. . . . . 0'35

Pastas. . . . . 0'30

Rumfort. . . . . 0'45

Sémola. . . . . 0'30

De venta: Mero, 1, Subida de Maestranza (Pueblo), y General Chacel, 4, Barrio Reina Victoria, Manuel Bartolomé.

### Restaurant de France

#### Madame Torres

Barrio de la Reina Victoria frente al Parque

Cubiertos desde 1'50 pesetas.

Por abonos mensuales, almuerzo y comida, á razón de 2'50 pesetas diarias.

Se alquilan habitaciones amuebladas y sin amueblar, con vistas al Parque.

### — PARTOS —

#### Dr. HERRANZ

Alonso Martín, 4 ent.º (Pabellones Orozco)

#### Atención

Compra y venta de muebles y alquileres

General Chacel, núm. 4

REINA VICTORIA

Garganta voz y boca se curan

con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 la remite al autor. Puerta del Sol, 7, Madrid.